



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

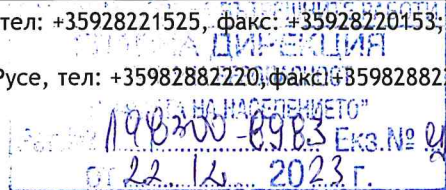


МИНИСТЕРСТВО
НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ

NR 324 / B. 12 2023

Главна дирекция „Пожарна безопасност и защита на населението” - МВР

гр. София, ул. Пиротска No.171 А, ГДПБЗН-МВР, тел: +35928221525, факс: +35928220153;
e-mail: nsrab@mvr.bg; zurp@mvr.bg
гр. Русе, ул. Генерал Скобелев No.49, РДПБЗН-Русе, тел: +35982882220, факс: +35982882224;
e-mail: rs112@mail.bg



СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПАРТНЬОРСТВО

в рамките на проект „Инвестиции за безопасен регион: окръг Гюргево и област Русе“

Преамбюл:

Румъния заедно с България са част от план за обща намеса в областите на компетенция на Главния Инспекторат за Извънредни Ситуации (ГИИС) и Главна Дирекция „Пожарна безопасност и защита на населението“ (ГДПБЗН), приложим съответно в окръзите Костанца, Кълъраш, Гюргево, Телеорман, Олт, Долж, Мехединци и областите Видин, Монтана, Плевен, Враца, Велико Търново, Русе, Разград, Силистра, Добрич.

Териториална административна единица - окръг Гюргево, чрез Окръжен съвет Гюргево, като водещ партньор, реализира от 30 март 2017 г. проект „Инвестиции за безопасен регион: окръг Гюргево и област Русе“ - идентификационен код 15.3.1.023, e-MS код ROBG-135, в партньорство с Главна дирекция „Пожарна безопасност и защита на населението“ - Министерството на вътрешните работи на Република България.

Инспекторатът за извънредни ситуации „Влашка“ на окръг Гюргево е краен ползвател по проекта от румънска страна.

Регионална дирекция „Пожарна безопасност и защита на населението“ - Русе е краен ползвател по проекта от българска страна.

Проектът е съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие, в рамките на Програма Interreg V-A Румъния-България 2014-2020.

Общата цел на този проект е, чрез прилагане на инвестиции да се постигне:

- подобряване на съвместното управление на риска в трансграничния регион;
- подобряване на трансграничната интеграция между граничните региони чрез полагане на основите за устойчиво развитие;
- осигуряване на по-високо ниво на оперативност, оперативна съвместимост, обучение на персонала, ефективна намеса и по-добри технически условия.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ



МИНИСТЕРСТВО
НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ

Главна дирекция „Пожарна безопасност и защита на населението” - МВР

гр. София, ул. Пиротска No.171 А, ГДПБЗН-МВР, тел: +35928221525, факс: +35928220153;

e-mail: nsrab@mvr.bg; zupr@mvr.bg

гр. Русе, ул. Генерал Скобелев No.49, РДПБЗН-Русе, тел: +35982882220, факс: +35982882224;

e-mail: rs112@mail.bg

Чрез изпълнението на проекта окръг Гюргево реализира инвестиция на територията на пожарната служба в Гюргево, състояща се в изграждането на гараж за пожарни автомобили, пункт за периодичен технически преглед, работилница за техническо обслужване и ремонт, подходящо оборудван полигон за симулиране на реални полеви условия за обучение на служители и парамедици, съблекални, стаи за почивка, административни помещения и др.

В рамките на проекта, румънският бенефициент реализира:

- подвижна работилница за поддръжка и ремонт за пожарни автомобили;
- доставки на пожарни автомобили / оборудване (за проучване и оценка на рисковете, за спасяване от враждебна среда - от височина, свлачища, земетресения, руини и в други специфични произшествия).

Българският бенефициент реализира инвестиция, състояща се от ремонт и реконструкция на сградите на Първа районна служба „Пожарна безопасност и защита на населението“ (РСПБЗН-Русе) (гараж за пожарни автомобили, административни помещения, физкултурен салон и тренировъчна кула), заедно с всички законоустановени съпътстващи дейности - оценка на инвестиционния проект, строителен надзор, доставка на обзавеждане, доставка на инструменти и оборудване, доставки на компютърно, комуникационно и офис оборудване, както и спортно оборудване.

И румънската и българската сграда, обновени и реализирани по проекта, ще могат да се използват за провеждане на обучение за действия при всички видове рискове.

С осъществяването на проекта, населението от трансграничния регион Гюргево-Русе ще се възползва от:

- по-ефективни интервенции при извънредни ситуации, извършени в по-кратки срокове, с по-малко или никакви повреди на оборудването;
- по-ниски оперативни разходи;
- по-безопасно за експлоатация оборудване.

Чл.1 Страните по това споразумение са:

Териториална административна единица - окръг Гюргево, със седалище в Румъния, булевард „Букурещ“, № 10, град Гюргево, окръг Гюргево, фискален код: 4938042, представляван от ДУМИТРУ БЕЯНУ, председател (водещ бенефициент),

и

Главна дирекция „Пожарна безопасност и защита на населението“ със седалище в Р България, град София 1309, ул. „Пиротска“ 171 А, фискален код BG



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ



МИНИСТЕРСТВО
НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ

Главна дирекция „Пожарна безопасност и защита на населението” - МВР

гр. София, ул. Пиротска No.171 А, ГДПБЗН-МВР, тел: +35928221525, факс: +35928220153;
e-mail: nsrab@mvr.bg; zupr@mvr.bg
гр. Русе, ул. Генерал Скобелев No.49, РДПБЗН-Русе, тел: +35982882220, факс: +35982882224;
e-mail: rs112@mail.bg

129010164, представляван от главен комисар АЛЕКСАНДЪР ДЖАРТОВ, директор (бенефициент 2)

Чл. 2 (1) Страните се споразумяват да установят общо партньорство в областта на съвместното ранно предупреждение и реагиране при извънредни ситуации, приложими в целия румънско-български трансграничен регион, като предоставят активите и сградите реализирани в рамките на проект „Инвестиции за безопасен регион: окръг Гюргево и област Русе“ за съвместно ползване, по реда на чл. 3.

(2) В съответствие с трансграничния характер на съвместния проект, при необходимост сградите и активите ще се използват съвместно от страните по настоящето споразумение, което ще допринесе пряко за подобряване на капацитета и качеството на системата за спешно реагиране и предоставяне на спешна медицинска помощ.

(3) Сградите и активите, реализирани по проекта, могат да се използват в партньорство с всички инспекторати за извънредни ситуации и дирекции за ПБЗН в трансграничния регион Румъния-България (а именно окръзи Констанца, Кълъраш, Телеорман, Олт, Долж и Мехединци и области: Видин, Монтана, Плевен, Враца, Велико Търново, Разград, Силистра, Добрич), в съответствие с действащото законодателство, действащите споразумения за сътрудничество и планове за съвместна намеса, както и в обхвата на своята компетентност на ниво Генерален инспекторат и Главна дирекция.

Чл.3 При необходимост, страните ще осъществяват комуникация, относно състоянието на инвестициите и активите, попадащи в обхваната на настоящото споразумение, с цел получаване информация за тяхното състояние и възможност за използването им при необходимост от съвместни действия.

Комуникацията ще се осъществява, чрез подаване на заявка от една от страните и разрешение за ползване от другата страна.

Използването на активите и сградите, реализирани в рамките на проект „Инвестиции за безопасен регион: окръг Гюргево и област Русе“, е възможно само след разрешението на запитаната страна.

Чл.4 Споразумението се сключва за срок от 10 години, като влиза в сила:

- след одобрение с решение на Окръжния съвет на прехвърлянето за безвъзмездно ползване към Инспекторат за извънредни ситуации „Влашка“ на окръг Гюргево на активи и сгради, реализирани по проект „Инвестиции за безопасен регион: окръг Гюргево и област Русе“-ISR, финансиран по Програма Interreg V-A Румъния-България, Приоритетна ос 3: Безопасен регион, e-MS код: ROBG-135

и



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



Главна дирекция „Пожарна безопасност и защита на населението” - МВР

гр. София, ул. Пиротска No.171 А, ГДПБЗН-МВР, тел: +35928221525, факс: +35928220153;
e-mail: nsrab@mvr.bg; zupr@mvr.bg
гр. Русе, ул. Генерал Скобелев No.49, РДПБЗН-Русе, тел: +35982882220, факс: +35982882224;
e-mail: rs112@mail.bg

- след приключване на инвестициите и придобиването на активите, извършени от Главна дирекция „Пожарна безопасност и защита на населението“ в рамките на проект „Инвестиции за безопасен регион: окръг Гюргево и област Русе“-ISR, финансиран по Програма Interreg V-A Румъния-България, Приоритетна ос 3: Безопасен регион, е-MS код: ROBG-135.

Чл.5 Настоящото Споразумение може да бъде изменяно и/или допълвано по инициатива на всяка една от страните, ако другата страна се съгласи писмено с предложеното изменение.

Чл.6 Настоящото Споразумение може да бъде прекратено преди изтичане на срока, предвиден в чл. 4, чрез писмено съгласие на двете страни или едностранно от всяка една от страните чрез писмено уведомление до другата страна. Прекратяването влиза в сила от датата на получаване на уведомлението.

Чл. 7 След изтичане на срока по чл. 4, споразумението се удължава за същия период, освен ако някоя от страните не изрази намерението си да го прекрати.

Чл.8 Настоящото Споразумение е сключено в 2 (два) оригинални екземпляра, всеки от които на английски, румънски и български език, по един от всеки за всяка от страните по Споразумението, като всички текстове са еднакво автентични. В случай на някакви различия в тълкуването, предимство има текстът на английски език.

След подписване, Споразумението ще бъде изпратено до всички окръжни инспекторати за извънредни ситуации и регионални дирекции за ПБЗН в трансграничния регион Румъния-България.

Румъния
ОКРЪГ ГЮРГЕВО

България
ГЛАВНА ДИРЕКЦИЯ
ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ И ЗАЩИТА НА
НАСЕЛЕНИЕТО-МВР

ОКРЪЖЕН СЪВЕТ ГЮРГЕВО
ДУМИТРУ БЕАНУ
ПРЕДСЕДАТЕЛ

АЛЕКСАНДЪР ДЖАРТОВ
ГЛАВЕН КОМИСАР

Дата:

Дата:

www.interregrobg.eu